

# THE GLEANER

137<sup>th</sup> YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, VALLEYFIELD AND SURROUNDINGS

TEL.: 264-5364  
FAX: 264-9521

Wednesday, September 20, 2000  
16 pages .87¢ PLUS TAXES

FOUNDED IN 1863



Tell the world about your  
**GARAGE SALE**  
Advertise it in  
**THE GLEANER**  
66 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON  
264-5364

TEL.: 829-2367  
**JEAN-PAUL LALIBERTÉ**  
PHARMACIST  
4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.  
"Les Galeries d'Ormstown"  
OPEN 7 DAYS A WEEK

## ✓ Checkpoints Brief items from around the Valley

### Driver charged after cyclist killed

A 35 year-old Hinchinbrooke man appeared in Valleyfield Court Monday to face charges in connection with a Sunday night traffic accident on Route 202 in Franklin which resulted in the death of one bicyclist and injuries to another.

According to Manon Gagnard of the Montreal office of the Sûreté du Québec, a group of four cyclists was pedalling eastward on Rte. 202 around 10:20 p.m. Sunday when two of them were hit by a car going in the same direction. All four were French nationals working in a St-Antoine-Abbé apple orchard as part of a visit to Quebec. They were staying in Havelock.

Dead is Thierry Schaller, 32, of Compiègne, near Paris. Another cyclist, 21 year-old Martin Renaud, was injured, but was released from Ormstown's Barrie Memorial Hospital Monday afternoon, police said.

The driver of the car was arrested on the spot by SQ officers from the Ormstown-based Haut-St-Laurent detachment. Police said he seemed to be intoxicated, and they administered a breathalyzer test, which showed almost twice the legal blood-alcohol limit. As well, the officers found a small quantity of a drug, believed to be cocaine, on his person.

See ACCIDENT page 8

### Rash of accidents on Valley roads

A resident of St-Lambert was killed and two other people injured in a September 30 accident at the intersection of the Montée Leblanc and the Ridge Road at Cazaville.

Police reported few details on the crash, as their investigation is continuing, they said this week.

Another accident on Hinchinbrooke's Gore Road resulted in injuries to three young people late in the afternoon of Tuesday Sept. 12.

Police said the driver, a Howick youth, lost control of the car, which ended up in the ditch. A spokesman for the Haut-St-Laurent SQ detachment said speed was a factor in the accident.

A 20 year-old Athelstan woman sustained minor injuries in another loss of control later the same day.

The single-car accident occurred just after 11 p.m. September 12, when the car hit a tree after skidding out of control in wet conditions on Elgin's First Concession.

(PL/JT)

## "A bargain at the price," says MRC prefect of \$2.7 million project to buy, fix Château

After months of meetings and negotiations, a sort of "musical buildings" agreement has been reached among the owners of the derelict Huntingdon Château, the Town of Huntingdon, and the Haut-St-Laurent MRC.

The MRC decided last week to offer \$88,000 for the once-distinguished hotel, on condition that the Town buy the historic Huntingdon County Building, which the regional body currently occupies, as well as the adjacent Registry Office, for a price of \$500,000.

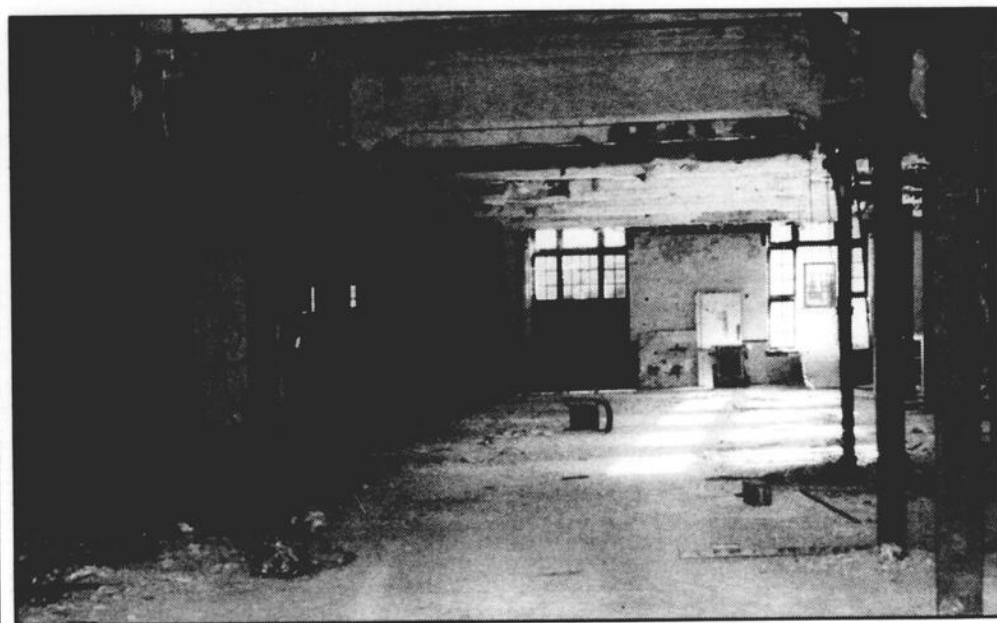
A deal for the Château has been in the wind since last June, when the MRC

offered \$65,000 to the building's owners, Elias Basil and Lucien Dandurand, a bid which was rejected.

The \$88,000 purchase price will be a drop in the bucket, however, when it comes to making the 80-year-old building habitable for MRC officials and possibly the Huntingdon CLSC and/or other tenants who could rent part of the 3,628 square metres of floor space in the three-storey brick building. The MRC will need only about 10 per cent of the total area.

### Loan by-law

Meeting in closed session last Wednesday



The gutted and vandalized interior of the Huntingdon Château's main floor bears little resemblance to the opulent setting of a few decades ago. The building will have a new lease on life, however, as the new MRC headquarters, once renovations are complete.  
(Photo: PL)

## Quebec planning changes to farm-income legislation

An important September 27 meeting for English-speaking farmers will explain changes looming for three of the "pillars of agriculture" in Quebec: stabilization, crop insurance and farm credit.

News of the proposed changes came out of a September 8 meeting in Quebec City between the Quebec government and top-ranking UPA farm union representatives, including president Laurent Pellerin and regional officials.

A series of regional consultations planned over the next couple of weeks, before the October 6 regional UPA congress in St-Rémi, will give the details of the changes and collect feed-back from producers.

Chateauguay Valley syndicate president Neil MacKay worked hard to pressure the regional office to hold an English-language session as well as a series of other meetings in French.

"We must get a good turn-out from our

members at this meeting for two reasons," said syndicate secretary Penny Anderson.

### Information in English

"First, the input from the grass-roots level will determine the wording of resolutions to be presented at the regional meeting; and second, a strong attendance will underline the need and the desire of English-speaking farmers to get more information from the union in their own language."

Anderson stressed that now is the time for farmers to speak up, before the new measures become law.

"Once the new regulations are in place, there will be no use in asking what the UPA is doing about the situation," she said. "These changes will affect farmers for years to come. And what the UPA does about them will be determined by input from producers across the province at this series of meetings."

See MEETING page 6

day evening, the MRC's member mayors agreed to the purchase and also authorized a resolution to borrow a total of \$2,758,296 to cover the cost of buying the building and carrying out nearly \$2 million worth of renovations, including repartitioning, new electrical wiring, plumbing, air conditioning, replacing windows and installing an elevator on a stairway. Also included are over \$190,000 in professional fees and \$530,083 in "incidental costs".

The loan payments will be spread over 20 years, and will have to be included in the MRC's annual budget. "The \$500,000

See CHATEAU page 2

## Gagnon-Sledge, Martin win seats in Township vote

Judith Taylor  
THE GLEANER

With interest running high and a total of eight candidates throwing their hats into the municipal ring, Sunday's dual by-election in Hemmingford Township drew nearly 400 of its 1,339 voters to the polls to elect two councillors for a one-year term.

Lynn Gagnon-Sledge was the winner in Seat 1, vacated by Alex Ross. She racked up 161 votes, to defeat her nearest rival Ulysses Caravias by a 57-vote margin. Caravias had 104 votes, Peter Sanderson had 62 and Jean-Pierre Isoré received 59. A total of seven ballots were spoiled.

In Seat 2, Lee Martin garnered 180 votes, 86 more than nearest rival Julien Dion who had 94. Sharon Palmer Whyte received 66 votes and Jan Pitrik 47. There were six spoiled ballots.

"There was a fairly steady stream of voters all day," said Township secretary-treasurer Margaret Hess on Monday. "The vote figures will only become official after four days, so we hope to swear in our new councillors by the end of the week."

### Lots of interest

She added that she thought the voter turn-out of 393 electors, or nearly 30 per cent, showed that interest in municipal affairs seemed to be running high in the community, although some voters admitted that they were not acquainted with all of the candidates.

Gagnon-Sledge's first act as a councillor was to ask Hess to order her a brand-new copy of the Municipal Code, which she has been studying in detail in recent years to increase her grasp of municipal affairs. The 53 year-old accountant said she learned she had won about 9 p.m. Sunday after she came in from the barn and received a phone call from the secretary-treasurer. "I'm really grateful to everyone who supported me, and I intend to work hard for the municipality as a whole," she told The Gleaner Monday.

Lee Martin, a 58 year-old consulting

See VOTE page 8

• 450 windshield in stock lifetime warranty  
• Anti-theft system  
• Auto Radio  
• Tinted windows  
• Upholstering  
• Remote starter  
• Sunroof

**DURO**  
vitres d'autos  
2790 boul. Hébert,  
(Nitro) St-Timothée,  
371-3876

000\*

\*FREE  
Windshield repair  
when claimed to insurance

New Location  
223 boul. St-Jean-Baptiste  
Châteauguay  
692-3876

NO DEDUCTIBLE  
TO PAY

TINTED  
WINDOWS

STILL  
TOLERATED

AUTOMOBILES  
TRUCKS & MINI  
VANS  
COMMERCIAL  
AND RESIDENTIAL

## This and That in Town

**WE HEARD** — late last week that the historic Turcot Bridge near Howick is now closed to vehicle traffic, forcing drivers to use the new span a few hundred metres downstream. Transport ministry workers have been at work changing the signage in the area to warn local people that their habitual driving patterns must change, if they want to cross the Chateaugay River between Ormstown and Ste-Martine. We haven't driven that way yet to check, but that's the word from the powers-that-be in Chateaugay.

**SPEAKING OF TRAFFIC** — we had a call Monday from Wendy Gamble of Ormstown, who told us something we never really knew for sure: motorists must stop at painted pedestrian crosswalks if anyone is waiting on the sidewalk to cross the street. She has had some interesting experiences trying to make people aware that this is the law here as well as in Ontario. She said she'll write us a letter to let readers know the details.

**IN THE MEANTIME** — however, better safe than sorry: make sure you stop at the crosswalks if a pedestrian is anywhere in the vicinity. With luck, you won't get rear-ended by some other motorist unaware of the law.

**IN HUNTINGDON** — brand-new yellow lines mark the pedestrian cross-walk at the Huntingdon Academy. Hank Cross dropped by to tell us about it; he's been asking the Town to repaint them for a while, it appears, and he's glad to see the job done.

**MOOSE ALERT** — Huntingdon's Pearl Gendron called us last week to say she and her husband saw a moose taking a stroll along the Beaver Rd. in Godmanchester last Thursday morning about 8:30. "It was a male, with antlers, and we followed it along the road for about a kilometer before it turned into a farm road," she said. We know there are occasional sightings of the big animals every now and then in this area, but it's been a while since the last one.

**A SLIDE PRESENTATION** — on the early history of Valleyfield's Montreal Cottons plant will be presented in English at the Allan's Corners interpretation centre on Saturday Sept. 30 at 7:30 p.m. The event is co-sponsored by the Battle of the Chateaugay historic site and the Chateaugay Valley Historical Society, and Huntingdon's own Bob McGee will be the speaker for the evening. All are welcome.

**NEXT SATURDAY** — Sept. 23 will see the annual Ploughing Day organized

by the Chateaugay Valley Antique Association. Location will be Pete Van Winden's farm on the Beaver Rd. Admission is free and all are welcome to come along and enjoy the "fun day", as the vintage tractors and ploughs set to work.

**A CALL** — for volunteers has come in from the Lucky Harvest therapeutic riding project, which operates in Herdman. It's a chance to spend quality time on weekends helping some great youngsters and adults ride around the ring or along the trails, as well as helping them in the barn, says project director Patty McGill. If you can help, please call 264-0282.

**IN HEMMINGFORD** — St. Andrew's United Church is sponsoring the community's annual giant Garage Sale which takes place all around the Village and Township this weekend, Sept. 23 and 24 from 9 a.m. to 5 p.m., rain or shine. (See ad elsewhere.)

**ON COVEY HILL** — Wesley Knox United Church will hold its monthly Worship Service and Sunday School this Sunday Sept. 24 at 9:30 a.m. Everybody's welcome.

**SOME CONFUSION** — on our part resulted in the mis-labelling of a photo in last week's paper, in connection with the article on L'Héritage Country Inn. Markus Ritter's wife is, of course, Catherine Gruber, not Christine as we mistakenly said. Our apologies to everyone concerned.

**VACCINATION CLINICS** — against Hepatitis B will be offered to Grade 4 and Grade 11 students in all the schools in the Huntingdon CLSC territory. Nurses will visit all 11 elementary schools, and the French and English high schools during October, November and next April to complete the three-shot immunization. For more information please call the CLSC at 264-6108 or 826-3161.

**IN HOWICK** — the United Church is holding a Chicken Pie Luncheon on Saturday Sept. 23 from 11:30 a.m. to 1 p.m.. Check last week's ad for prices.

**THE DROULERS SITE** — will be the destination of choice for the Salaberry Historical and Genealogical Society next Saturday Sept. 23. The group will also visit the LaGuerre ruins and travel on to St-Regis on the Akwesasne Mohawk reserve. While the archaeological dig is not yet open to the public, work has progressed well this summer, we're told.



### Special birthday

Jean McEwen, the Gleaner's Ormstown correspondent for over three decades, marked her 80th birthday among family and friends on Sunday Sept. 17, at a party in her home organized by her children and their families. The Gleaner staff joins them in wishing her the best of years and continued good health.

(Photo: JT)

**BLOOD DONOR CLINICS** — in this area will be held in Ste-Clotilde on Thursday Sept. 28 and in Valleyfield, at the Résidence Salaberry, on O'Keefe Ave., on Monday Sept. 25. For more information call 1-800-343-7264.

(JT)

## Château changes hands... from page 1

the MRC will receive from Huntingdon for the two smaller buildings is earmarked to help pay off part of the loan," said MRC secretary-treasurer François Landreville on Monday.

The resolution was introduced by Trés-St-Sacrament mayor Albert Billette and seconded by Huntingdon mayor André Brunette.

The Château is evaluated at \$208,000 on Huntingdon's municipal valuation rolls.

MRC prefect Paul-Maurice Patenaude was jubilant following the meeting, calling the transaction "an excellent bargain".

"The MRC will be taking on a lot of new responsibilities in the next few years, in the areas of public security, waste management and infrastructures, which will mean hiring more people and adding new offices," the Dundee mayor said.

The Château represents the second real estate purchase carried out in recent years. The other, the Industrial Motel in St-Chrysostome, is now rented out to a single

tenant, an upholstering company.

### Heritage building

Meanwhile, the Town of Huntingdon will become the owners of the County Building, MRC headquarters since 1982, which has been classified as a heritage building, protected against architectural changes. The Town has not indicated what the building could be used for once the MRC moves out, possibly as early as next year.

The Haut-St-Laurent MRC is not the only entity to find itself pressed for space in its present quarters. The local CLSC announced several months ago that it lacks sufficient floor space in its present quarters, the former Gleaner building at the west end of Chateaugay St.

And MRC officials said there is also the possibility that the Haut-St-Laurent's Local Development Centre CLD, now housed in the former Roman Catholic Presbytery in Ormstown, might also move to the new MRC quarters.

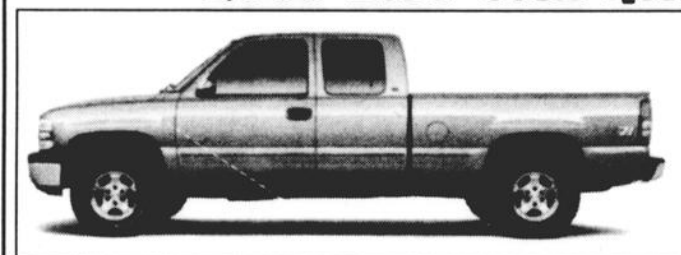
The Huntingdon Château, once a regional landmark, has been abandoned since 1992. It has passed through the hands of several different owners and a sale for taxes and has more than once been threatened with demolition after it became a hang-out for local vandals who wrecked the interior and set several fires inside the premises.

(PL/JT)



Huntingdon's Château: rescued in the nick of time. (Photo: PL)

### 2000 EXT CAB 4X4 LS



STOCK: #6340  
RETAIL: \$41,010.00  
SPECIAL: \$34,500.00

### OTHER SPECIALS

#### 2000 EXT CAB 2WD

Stock #6348 Retail \$31,880. Special \$26,700.

#### 2000 1/2 TON SPORTSIDE 2WD

Stock #6357 Retail \$28,595. Special \$23,900.

#### 2000 1/2 TON 4 WD

Stock #6358 Retail \$29,930. Special \$25,200.

#### 2000 1/2 TON 2WD

Stock #6391 Retail \$26,640. Special \$22,300.

INTERNET: www.huntingdonmotors.gmcanada.com

### HUNTINGDON MOTORS INC.

TEL.: 264-6163 • HUNTINGDON  
BODY SHOP: ACCIDENT REPAIRS.  
ALL MAKES. COURTESY CARS  
TEL.: 264-6411  
e-mail: huntingdonmotors@gmcanada.com



## CLSC NOTICE OF ELECTION

To the united Board of Directors of  
CLSC Huntingdon and Huntingdon County Hospital Center

### Electoral college: Population

In accordance with the provisions of the Act respecting health and social services, L.R.Q., c. S-4.2, notice is hereby that there will be a public election of 5 people to the gathered Board of directors of CLSC Huntingdon and Huntingdon Hospital Center. Persons interested in participating in the management of health and social services are invited to submit their nomination for the seats reserved for the population.

### The polling date is scheduled for: November 13, 2000

#### Conditions for eligibility - to be eligible, a person must:

- Reside in Quebec;
- Have reached majority (18 years and over);
- Not be under tutorage or ward of the state;
- Not have been declared, in the last five years, guilty of a crime punishable by three years or more of imprisonment;
- Not have been relieved, in the last three years, of his/her functions as a member of the Board of Directors of an institution or of a regional health and social services board;
- Not have been declared, over the last three years, guilty of violating the Act respecting health and social services or its regulations;
- Not be employed by the Ministry of health and social services, by a regional board, by an institution, by any organization providing services in the health and social services field and receiving subsidies from a regional board or the Minister, by the Régie de l'assurance-maladie du Québec and not receive remuneration by the latter.

#### Nominations

Nominations are submitted using nomination papers obtainable from the Health Establishment or the Régie régionale de la santé des services sociaux de la Montérégie. The nomination papers must be signed by the candidate and countersigned by two other people from the same electoral college. These people must also fill out the "Declaration".

The original copy of the nomination papers as well as the originals of the declaration must be sent the Returning Officer of the institution concerned by 5 p.m. 30 days prior to the election. Documents received by fax or other electronic means will not be considered originals.

#### Deadline for nominations: October 14, 2000, 5 p.m.

#### Additional information contact:

Name of the Returning Officer: Mrs. Lisette Noël

Telephone number: 450-264-6111 or 450-264-6113, ext. 120.

#### General information:

Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie

Telephone number: 450-679-6772

g1250-2-200900

# Small group but lively discussion at local meeting of UPA syndicate

Only 20 of a possible 421 members of the Chateaugay Valley Syndicate of the UPA farmers' union turned out September 7 in Ormstown to discuss a wide assortment of issues, including a \$25 increase in membership fees set to start this winter.

Discussion centred around the UPA's new five-year plan, which will run through the year 2005. One of its objectives is to raise the proportion of funding derived from contributions to make it more equal to the proportion derived from dues. At the end of five years, the ratio should reach 55 per cent from dues and 45 per cent from contributions, and eventually a 50-50 split is desirable.

Dues, currently \$220 per year plus taxes, are paid by producers, while the rest comes from "contributions", the check-offs farmers pay when they sell a crop or animal. Commercial crop growers, for example, pay 75 cents per ton on their sales. These contributions will climb by four per cent annually over the next five years, and this higher rate will translate into one cent per hectolitre in the milk sector, for instance.

### Playing fair

Members agreed unanimously that the UPA should set up a more equitable system for assessing horticulturists and market gardeners, who currently pay no check-off fees whatever, although they are able to take advantage of the UPA's member services and benefits, including technical support.

Only two people at the meeting disagreed with making recognition as a producer (i.e. UPA membership) compulsory for those wishing to take advantage of government programs. Quebec already withholds farmers' rebates on municipal and school taxes if UPA union dues are not paid. Other advantages, such as accreditation as a farmer, could be lost, which could lead to stabilization problems, so this issue should give rise to some interesting discussion at the regional and provincial levels.

### Linguistic syndicate

Members discussed the possibility of hav-

ing the Chateaugay Valley group designated a "linguistic syndicate". This might be one way of gaining immunity when and if other syndicates are pressured into amalgamating into a smaller number of larger bodies, or changing the existing territories, as suggested in Recommendation 13. Various factors have to be considered when discussing such changes, it was agreed: larger syndicates would have more funds to work with, but fewer voices at policy meetings at the regional and provincial level.

Membership in the Chateaugay Valley Syndicate is open to anglophone farmers and to other non-francophone producers who choose to join. Its territory already covers several MRCs.

It was also made clear at the meeting that local farmers do not wish to broaden UPA membership. Recently, it was suggested a new category of member could be created to include farmers marketing produce worth less than \$5,000 annually. Such small-scale members would be assessed dues of only \$50 per year. They would not have the right to vote or hold executive positions; however they would be eligible for certain services and privileges.

### Good news

Good news for most farmers is the fact that the UPA's Professional Defense Fund will be frozen for the next five years, barring a major crisis in agriculture.

There was some discussion on making the union more open to associations with other agriculture-related groups in the rural community.

Despite the small attendance at the local syndicate meeting in MacDougall Hall, the debate and discussions were interesting and lively. Many topics were covered and informal votes were taken on each. These votes are only symbolic, and after each of the province's 163 UPA syndicates follows the same procedure, final resolutions will be either passed or rejected at the October 6 Fall Congress in St-Rémi.

Delegated are still needed to represent the Chateaugay Valley Syndicate at that meeting. If you can attend, please call Penny Anderson at (450) 825-2512.

(PAT)



Chateaugay Valley UPA president Neil MacKay addresses members at the September 7 meeting in Ormstown.

(Photo: JT)



**JEAN-PAUL LALIBERTÉ**

PHARMACIST

4 rue Bridge, ORMSTOWN

OPEN  
7 DAYS

829-2367



## BLOOD PRESSURE TEST

with statistical results

• Printing of results

• Print out for your Doctor



**FAMILI-PRIX**  
is part of the fight against high blood pressure



**FAMILI-PRIX**

Jean-Paul Laliberté, propriétaire

4 Bridge St., ORMSTOWN

829-2367

OPEN ON SUNDAY

open

7 DAYS A WEEK

THE GLEANER — SEPTEMBER 20 2000 — 3

### Hemmingford

Florence Ellerton - 247-3374

The Wheels in Motion Parade organized for Old Home Week by Sarah King, Ryan Porter and Tawnia Vallée along with several parents, saw 17 participants join in the march through the streets of the Village.

Prize-winners were Jessica and Brandon Dauphinais, who won a bicycle, while Trevor Giroux won the other. The bicycles were donated by Branch 244 Royal Canadian Legion and the Hemmingford Recreation centre.

Other participants were: Sarah and Robert Lussier, Derek Giroux, Jimmy Boyer, Karl Primeau, Marc-André Duquette, Marie-Christine Duquette, Jean-François Duquette, Roch Bourdeau, David Whyte, Meghan Bernstein, Adrian Gribbon, Aden Hodgens-Ravensbergen, Chris Daigneault, Chelsey Daigneault, and Josh Jones.

**Oktoberfest**  
at Titus Mountain  
Sunday, September 24  
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

- Live German Band
- German Food
- Legal Beverages
- Craft Exhibits & Trade Fair
- Chinese Auction
- Free Chairlift Rides
- Downhill Mt. Bike Races
- Parachute Jumps & Demonstrations
- Small Engine Show & Tractor Pull
- Ski Swap

Rain or shine  
Admission: \$2.00 Adult  
Children under 12 yrs free  
**SEASON PASS:**  
**199\$ us 315\$ CAN.**  
1-800-848-8766 - 518-483-3740  
Lower Mountain Lodge  
ch. Johnson, Malone N.Y.

**Financial Chronicle**  
**Investing in turbulent markets**

If today's topsy-turvy stock markets are making you nervous about your portfolio, the current issue of *Portfolio strategy* is a must-read. *Portfolio strategy* is your opportunity to find out what RBC Dominion Securities thinks about the Canadian economy, interest rates and stock markets.

This in-depth 20-pages report offers value information for investors who want to control risk in today's volatile markets, while still taking advantage of opportunities.

To get a free copy of our latest *Portfolio strategy* report.

RBC DOMINION SECURITIES  
Professional Wealth Management

Canadian protection Investors funds

Consult: **MARIE-ANDRÉE McSWEEN**  
(Investment Advisor)

(450) 373-4179  
or 1-800-824-6052

\*This article is paid in part by Aim Funds Management Inc.

## CRACK DOWN ON DRUNK DRIVERS

An item on the radio news this morning caught our attention because it followed directly on Sunday's fatal accident in this area, an accident which involved impaired driving, according to the results of a breathalyzer test taken by police at the scene.

While we don't remember exact figures, it seems that impaired drivers account for a disproportionate number of highway deaths in this province. Many of them, the report said, are repeat offenders and in a significant number of cases, they are driving without a license, after losing their driver's permit in a previous conviction on the same charge.

This is just not good enough.

As well as having to deal with deteriorating roads, a huge proliferation of semi-trailers and other heavy vehicles on our highways, and a year of police inactivity in

enforcing the rules of the road, we are now told that impaired drivers are not being kept off our highways and are out there in significant numbers, adding to the risk we take whenever we turn the key in the ignition.

The radio report said that in New York State, for instance, the instant anyone is found to be driving while impaired, his or her vehicle is immediately confiscated and auctioned off — no ifs, ands, or buts. Quebec is reluctant to take such stringent measures, the report said, although it would like to crack down on drunk drivers.

Why hesitate? Do whatever works to control drunk driving. If offender whines, tough. Such people don't hesitate to put our lives on the line as well as their own when they get behind the wheel.

(JT)

## FROM GLEANER ARCHIVES . . .

### 120 years ago

September 16, 1880  
HAVELOCK FAIR

It seems but the other day that the second agricultural society was formed in this county, and yet the show of Friday was the 10th it has held. During this first decade of its existence, the society has been well-managed, proof of which is given in its excellent financial standing. . . The horses and sheep are no better than those exhibited at the first show, but there has been an advance in cattle and swine. . . The society during the year has acquired two more acres of land. . . The attendance, as indicated by the receipts at the gate, was fully as large as that of last year, the amount being taken in being \$138. The ladies of Trinity Episcopal Church furnished the dinner, and cleared \$140. The board of this society set an example

for liberality. . . At this show they gave . . . \$26 which was divided up into special prizes for different objects. \$3 of the amount went for a boys' foot race, which caused much amusement. . .

#### BUSH FIRES

Bush fires now extend over the greater part of the flat land in the District, and are doing much damage, particularly in St. Anicet, Godmanchester, St. Stanislas, and St. Cécile. Much fine standing timber is being destroyed and land burned down to the clay. Wells and streams never before known to give out are now dry.

#### SHARPSHOOTER

Sergeant Ross of the Dewittville company was the only representative from this District at the Dominion Rifle Match, held at Ottawa last week. He won several of the lesser prizes.

### 60 years ago

September 18, 1940  
AYRSHIRES DO WELL

The Quebec Exhibition this year upheld its reputation of being the best Ayrshire exhibition in Canada apart from the Royal, there being seven herds forward. The Cherry Bank herd of P.D. MacArthur and Son again repeated their performance of last season, winning six championship ribbons, sixteen firsts, five seconds, six thirds, as well as several lesser prizes.

#### LACK OF TEACHERS

On Wednesday evening the Ormstown Women's Institute held its monthly meeting. . . One of the speakers of the evening (was) Professor Hughes of McGill University, who spoke most ably on "The Opportunities of the Teaching Profession" . . . He mentioned a need for teachers at the present time, men teachers

being very scarce due to the war. He urged a recruiting of young men and women to this profession, not for financial return, but for the satisfaction of properly moulding human lives.

#### BARRACKS A-BUILDING

"Rush" continues to be the order of the day at the Huntingdon Military Training Barracks as an army of 350 men today speed work on the buildings. It is expected that by the end of the week or the beginning of next the number of men employed will be nearly 400. . . The click-click-click of hammers and the buzzing of saws continues to be the song of the camp as the buildings spring up like wildflowers in the spring. On the outside of the buildings is to be seen heavy tar paper which gives the impression that the buildings will not be as warm as they might be in winter time. . .

### 30 years ago

September 16, 1970  
DULL TRUTH

The local police have been deluged with frantic calls during the past few days, inquiring about the gun shots heard during the day and early evening. Most callers are sure a murder has been committed, or about to be. The dull truth of the matter is, most farmers in the area have installed chemically operated devices in their fields, which fire at intervals. This timer device frightens the pesky blackbird or starling from the field. This has been a particularly bad year for destruction from the troublesome bird, which attacks corn at the peak of the "milk" stage. . . Worried persons are asked not to panic

found that the supply of water was not sufficient for Zephyr textile and Ormstown Hotel, should an emergency arise. . . Tenders will be asked for the installation of a ten inch water main to be laid across the river, this will insure and adequate consumption and emergency supply of water to the south side of the town.

#### "EVENING WITH POLLUTION"

Sunday evening, September 13, the Howick Hi-C sponsored "This Little Light of Mine" an evening with pollution. . . five candles were lit symbolizing man and various aspects of his environment. We were given an introduction to ecology and through a humorous skit, a look at possible man in 1995. . . Then, one by one, the candles were extinguished as the Hi-C group told us about pollution: air, water, noise, population. . . The evening was . . . disquieting and impressive. . . It made me think . . .

#### ORMSTOWN COUNCIL

One of the major issues at September's Council meeting was that of water in Ormstown. Mayor Whitehead said that fire insurance adjustors



## Letters

### Late James Barrington was always a favorite with neighbors, children

The late James Barrington was not only a fire chief and a bus driver — he was a father and a neighbor.

From the time when I was a little girl, I remember his red, red hair, and his smile as wide as the rainbow. He could always console a child with a "horsey-ride" on his knee, and his phone number was the first I could remember, because of all the zeroes.

Mr. Barrington was also my "dentist". If I had a loose tooth, I'd go see Jim, who would offer two choices: the string on the door-knob technique, or the long-nosed pliers. Either way, there were no tears, but there was the shiny silver dollar he would give me afterwards.

I went to school with the Barrington children, and we had great fun playing hide-and-seek with the whole street as a boundary line. Afterwards, we would go for an ice cream at Mrs. Daniel's stand.

Eventually, we all grew up and moved away, but then I had the chance to move back and be a neighbor once again. And my two children also adored Jim. He always had time for a tractor ride and a brief chat with the children. "He likes to tease me about my freckles," my daughter said, and he never left home or passed by without a wave or a greeting.

Just recently, Jim's favorite stool at the local Legion Hall was painted gold, and this impressed the children no end; each took a turn to sit on it.

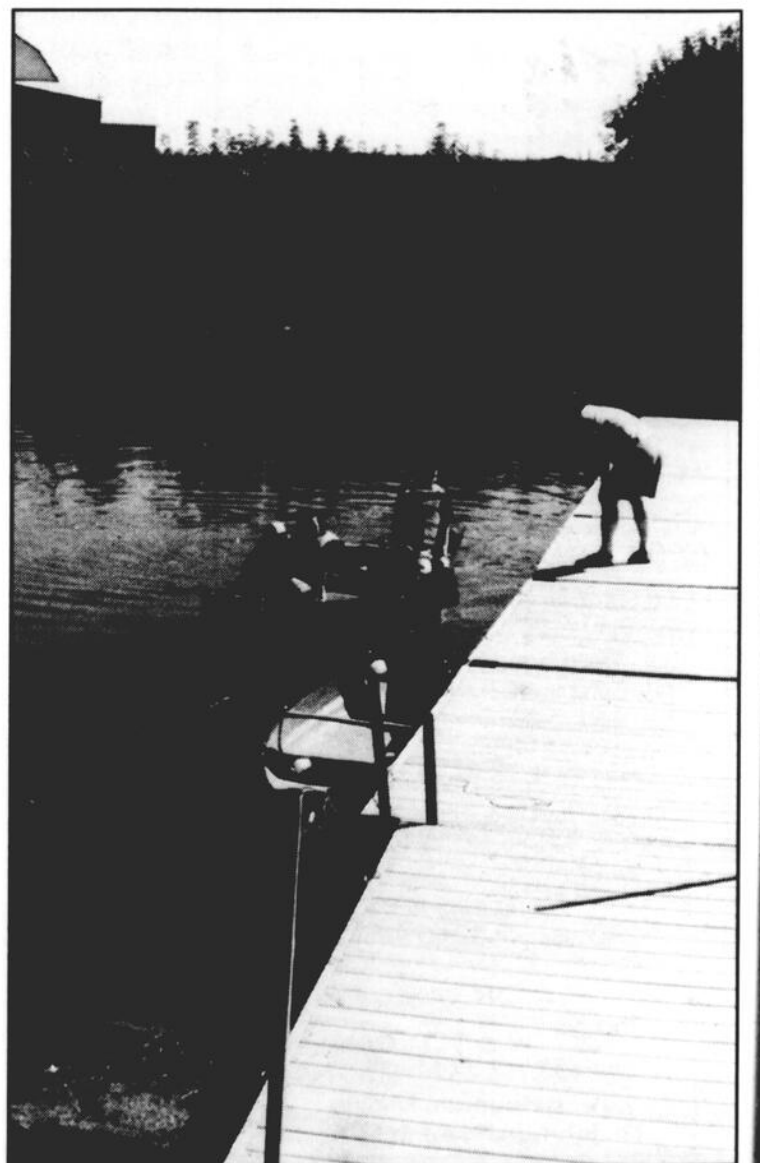
Now a second generation of children carry hearts full of memories that will never be forgotten, just as Jim Barrington will be missed, but never forgotten.

Judy Yuille Champagne  
and family  
Ormstown

## River excursion

As part of the Circuit du Paysan tours on the weekends of September 9-10 and 16-17, visitors could experience a brief — and free — canoe trip on the Chateauguay, starting from and ending at the brand-new wharf at the Parks Canada site at Allan's Corners. The wharf was opened earlier in the summer, at the time of the group canoe excursion sponsored by the Haut-St-Laurent's Local Development Centre as part of its tourism promotion program. Some local residents have enjoyed just walking out on the pier to get a new view of the scenery.

(Photo: JT)



**THE GLEANER**  
66 Chateauguay St., Huntingdon, Quebec J0S 1H0  
Tel.: (450) 264-5364 • Fax: (450) 264-9521

YOUR WEEKLY NEWSPAPER  
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTÉE

PUBLICATION MAIL REGISTRATION NO. 08070 Local Subscription \$32.00/year; Out of Area \$39.50/year.  
U.S.A. \$37.50 U.S., \$55.00 Cdn.

U.S. REG. NO. USPS 580-300 PERIODICALS POSTAGE  
PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK, 12920  
Postmaster: Please send address change to P.O. Box 217 Chateaugay, N.Y. 12920-0217

We acknowledge the financial support of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs

GENERAL MANAGER: ANDRÉ CASTAGNIER  
EDITOR-IN-CHIEF: JUDITH TAYLOR • EDITORIAL STAFF: PATRICE LAFLAMME



## New women's team a bright spot in Saracens' dismal rugby season

A dismal rugby season for the Ormstown Saracens men's squad came to an end on Saturday Sept. 16 with a 38-7 defeat at the hands of the St. Lambert Locks in the Cup quarter-finals.

An emotional team captain Benoit Racine and club president Brendan Boyle have pledged the next several months to rebuilding the teams.

Next year, the Saracens will field teams in Divisions II and III (instead of I and II), which will allow the large proportion of new young players to compete and learn under less pressure.

Not all is black, however. The club enjoyed an excellent social season and raised much-needed funds by providing security services at both Ormstown and Huntingdon Fairs.

The Saracens also hosted a team from Imperial College, London, and participated in the Saranac Lake International Rugby Tournament and the Quebec Sevens Tournament, where they won the Consolation plate.

### Women do well

The nucleus of a women's rugby team was also formed, and in fact were the club's most successful element on the field, winning two important "sevens" tournaments: St-Jean-sur-Richelieu in July and the Ottawa Sevens on September 9.

Led by Quebec Junior player Marie-Claude Montcalm, Josée Mondou and Annie Schinck (from the Université de Sherbrooke), Martine Laberge (John Abbott Cégep), Véronique D'Aoust, Mélissa Laberge, Josiane Riendeau and Caroline Montcalm, the squad breezed through both events without a loss.

All the girls on the team learned their rugby at Arthur Pigeon High School in Huntingdon. Their coaches this season were Benoit Racine and Patrick Leduc.

The large number of young members, as well as the successful launching of the women's team, means the older members can expect better results in the coming seasons.

(D. Murdoch/JT)



### Words of wisdom

The fall sports program at CVR is well under way, and the girls Field Hockey team prepared Thursday for its first game of the season with a practice and advice from coaches. (Photo: JT)

### Congratulations



Congratulations to Markus Ritter and his wife Catherine Gruber of the Heritage Country Inn in Godmanchester who were recently awarded by the Hebergement Quebec the status of being ranked a 4 Sun-Bed & Breakfast Country Inn.

## Hockey season begins

The Valleyfield Braves began a new season in earlier this month in the Quebec Junior AAA league, losing a "squeaker" 6-5 to La Plaine in their first encounter. They went on to win 7-1 over St-Hyacinthe on September 14, but lost 4-2 to the same team the following day. As the banner says, they play Thursday evenings in the Salaberry Arena. Games start at 7:30 p.m. Shown in the photo are team owner Robert Richer, coach Stéphane Scotto, and new players Dave Lavoie, Shawn Côté and Mathieu Gauthier. Denis Auclair has also joined the coaching staff, to work with the goal-tenders.



(Photo: courtesy Le Soleil)

### Hemmingford Bowling

Team standings after September 6: Barrière 4, Lapierre 3, Laporte 3, Winters 3, Bickes 2.5, Bott 1.5, Wallace 1, Curran 1, Leboeuf 1, Orr 0.

High scores of the week:  
**Women:** A. Lapierre 191, 503; K. Brownridge 170, 459; J. Poissant 179, 430; T. Wallace 204, 421.  
**Men:** G. Smith 192, 542; J. Winters 202, 527; R. Barrière 179, 512; T. Lapierre 169, 493; G. Bickes 170, 474; E. Sagala 191, 465.

(FE/JT)

# CHRYSLER • DODGE • JEEP RECORD BREAKER SALES EVENT

## LIQUIDATION OF 2000 MODELS

NEON 0%	UP TO 60 MONTHS
CARAVAN 0%	UP TO 48 MONTHS
INTREPID 0.8%	UP TO 48 MONTHS
CIRRUS 0.8%	UP TO 48 MONTHS



Many other specials upon purchase or leasing



### C.J. Kyle Ltée

SALES • PARTS • SERVICE  
 147 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON,  
 Tél.: 264-5321

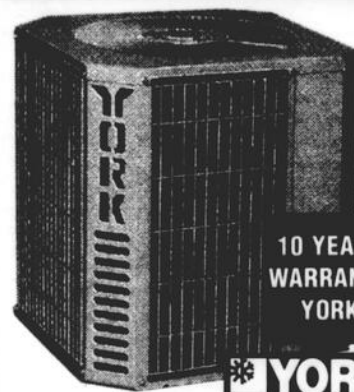


JOEY

STÉPHANIE

## High Oil bills \$\$\$ ?

SUBSCRIBE TO PROGRAM **DUAL ENERGY PLUS** before September 30, 2000



10 YEARS WARRANTY YORK

# SAVE 75%

ON YOUR OIL COST  
 GET INFORMATION NOW!  
 \* THIS OFFER CANNOT BE USED IN CONJUNCTION WITH ANY OTHER OFFER.

COME IN AND SEE US

THURS - FRI - SAT. - SUN.  
 SEPT. 21-22-23-24

CENTRE VALLEYFIELD  
 50 Dufferin St. Vfield



## SUPER PROMOTION ON THE SPOT

ENTRE DU HAUFFAGE  
 LIMATISATION  
 LAUDE PILON

SALES, SERVICE AND INSTALLATION  
 • Heatpump Wall and Central Units  
 • Oil and Gas Stove • Air Conditioner  
 • Oil, Gas, Electric Furnace  
 EXTENDED WARRANTY PLAN

Showroom in Valleyfield (near Good-Year plan)  
 1 800 690-0490 • 377-8195



**Terry Fox Run**

Virtually the whole student population of over 800 at Ormstown's Chateauguay Valley Regional High School (plus some teachers) turned out Friday afternoon, Sept. 15 for the Terry Fox fund-raiser for cancer research. This is the 20th year the runs have been held across Canada and in other countries too. The CVR run, held under cloudy skies this year, follows the Route 138A from the school toward Dewittville and back.

(Photo: JT)

**Meeting at Ormstown... from page 1**

"We're asking farmers to take a couple of hours now to give their elected directors a clear indication of what they want."

The session is set for Ormstown's MacDougall Hall, starting at 8 p.m. on Wednesday Sept. 27.

(PA/JT)

**Ormstown calls for reduced speed on Rang du Trois following accident**

**Judith Taylor**  
THE GLEANER

As of last week, municipal administration in Ormstown is back in very experienced hands — but only part-time and perhaps only temporarily.

The resignation of interim municipal secretary-treasurer Mona Dumouchel, who returned late last week to Vaudreuil-Dorion to work in their municipal office, has led to the return of long-time employee Jean-Claude Marcil to the Town Hall, but only for one to two days a week, pending doctors' approval.

Marcil, who worked for both Ormstown and St-Malachie Parish for many years before municipal fusion joined the two municipalities last year, took a leave of absence about a year ago for health reasons, and is in the process of negotiating with the municipality regarding compensation and his eventual retirement. The present arrangement is very much an interim affair. "We're just taking it a day at a time," said Ormstown mayor Madeleine Himbeault-Greig late last week.

The September Council meeting, Dumouchel's last in Ormstown, was adjourned to September 13 after the September 5 session failed to complete the agenda.

**Want speed lowered**

The Council is asking the Transport ministry to lower the speed limit on the Rang du Trois (the Ormstown Bush Road) to 50 km per hour for half a kilometer from the intersection with Rte. 201, and to 70 kph along the rest of the road lying within municipal boundaries.

A September 4 incident in which a child was hit by a car, and complaints from residents about night-time traffic noise in the residential area led to municipality to ask for the reduction of the current 80 kph

speed limit.

In addition, "Attention à nos enfants" signs will be installed along the section of the road near the intersection.

Parking along both sides of Lampton St. near its intersection with Bridge St. will be limited to one hour.

Lise Gauvin presented a petition signed by some residents protesting bills received from the former Ormstown Village for drainage work on Linda St., and asking for a meeting with those concerned.

**Selling equipment**

Local auctioneer Dean Hooker will be asked to auction off four pieces of municipal equipment: a truck, a wood chipper, a trailer and a snow plow.

Ormstown is asking the MRC du Haut-St-Laurent for authorization to supervise drainage work on the Finlayson Watercourse and its branches 1 and 2.

A new Chevrolet truck will be bought from Boisvert Valleyfield, the lowest bidder. Councillors Varin, Lalonde, Bryson, Filion, Lavigneur Daoust and McCaig approved the motion, while councillor André Bergevin voted against it.

A \$5,000 donation to the Barrie Memorial Hospital Foundation was authorized, funded through the office of MNA André Chenail.

In memory of the late James Barrington, Ormstown fire chief, a \$100 donation will be sent to the Barrie Women's Auxiliary. Also, the municipality ordered a wreath for the funeral, in acknowledgment of Barrington's 44 years as a fireman in Ormstown.

All bids submitted by invitation for the replacement of a conduit under the Chateauguay River were rejected, since the lowest among them was for \$65,840.31, well above the \$50,000 amount requiring a public call for tenders.

**BIRTHS & DEATHS**  
CARD OF THANKS, IN MEMORIALS, ENGAGEMENTS

**DIED**

**GAESE, Raymond Harrison** - Suddenly, on September 10, 2000 at the age of 52. Loving husband, father and friend, he is deeply mourned by his wife Debbie, his children Raymond-Philippe, Nicholas and Dax, his parents (Gunter and Gisele Gaese), his sister and brother-in-law (Christina and Doug Rick), and dear family friend Donalyn Hyland. A memorial service will be held on Saturday, Sept. 16 at 2:00 p.m. at St. Andrew's United Church in Hemmingford, Quebec. In lieu of flowers, a donation in his memory to the charity of your choice would be most sincerely appreciated. Funeral arrangements by Kelly Funeral Home Inc., (Div. Gilles Serre Inc.) Hemmingford, Que.

**POIRIER, Mrs. Jeanne Legros** - In Huntingdon on September 15, 2000 at the age of 92 years, passed away Mrs. Jeanne Poirier, née Legros, wife of the late Ovilva Poirier. She leaves to mourn her children, Eugène, Gérard (late Marguerite Daoust), Laurette (Denis Boucher), Rita (Arizima Benoit), André (Rachelle Tessier), Marcel (Florence Marleau); her grandchildren and great-grandchildren, one great-great-grandchild, as well as many relatives and friends. Pre-deceased by her children Alcide, Germain, Oscar, Arthur and Jeanine. There was visitation Monday, September 18, 2000 at Rodrigue Montpetit & Fils Funeral Home, 170 Chateauguay St., Huntingdon. Funeral was held Tuesday, September 19, 2000 at 2:00 p.m. in St-Joseph's Church, Huntingdon. Interment, St-Patrick's Cemetery of Herdman.

**IN MEMORIAM**

**WHYTE, Mary E.** - In loving memory of Mary who departed this life September 21, 1987. A wonderful life partner. Good and kind. Her equal in this world. Was hard to find.

Sadly missed Grant

**CARD OF THANKS**

I would like to thank everyone who visited, sent cards, telephoned, or brought in food at the time of my 98th birthday. Everything was very much appreciated.

Louise Kerr

The family of the late Edith (Brooks) Stevenson wish to express their sincere thanks to the 3rd Floor Staff of the Centre d'Accueil Haut St-Laurent for their tender loving care given to our mother. Also thanks to relatives, friends and neighbors for their expressions of sympathy, cards, flowers, food and charitable donations made in her memory. A special thanks for the lunch by Franklin U.C.W. Please accept this as our personal thank-you.

The Stevenson family

Thank-you for your kindness and sympathy at a time when it was appreciated whether in cards, flowers, donations or food. A special thank-you to the Ormstown Fire Department, the Southwest Quebec Mutual Aid Firemen's Association and to the Royal Canadian Legion Branch #196. Please accept this as a personal thank-you.

The entire Barrington family

I would like to extend a special thanks to my family and friends for their acts of kindness in cards and phone calls toward my wife and I. To the staff of 11th floor east at the Montreal General Hospital and an extra thank-you to my physician Dr. Kevin Brissette following my major surgery. Thanks also to the CLSC for the excellent care since my return home.

Willand Hamilton

**PARENT, Jean-Paul** - Following the death of Mr. Jean-Paul Parent, on August 28, 2000, the family wishes to sincerely thank all relatives and friends who expressed sympathy, either by their attendance at the funeral, masses, cards, flowers. Please consider these thanks as personal.

His children Jean-Paul (Nicole), Linda and his grandson Sébastien

**Nifty, Nifty look who turned 50**  
Happy Birthday Gary!  
9248-1-200900

**Kelly G.S. Funeral Homes Inc.**  
Pre-arrangement Cremation  
Gilles Serre, Owner  
19 Lake Street, Huntingdon  
Tel.: 264-5447 - Office 1-800-263-3074

**Little Denmark**  
HEMMINGFORD, QUE.  
Flowers For All Occasions!  
WE SELL BEANIE BABIES  
1-800-363-1446 • (450) 247-2718

**Rodrigue Montpetit & Fils**  
Funeral Home  
Pre-arrangement - Cremation  
Jacques Montpetit, owner  
Tel.: 264-5331 • 170 Chateauguay, Huntingdon

**PROFESSIONAL DIRECTORY**

**MARIO DUMAS**  
Chartered Accountant  
1445 Route 201, Ormstown  
Tel.: 829-3466

**Centre de la petite enfance**  
27 Prince St., Suite 203  
Huntingdon  
Tel.: 264-9766  
Places available for your children  
Renée Guernon  
director

**R. ALEXANDER ROSS**  
Chartered Accountant  
692 ROUTE 219,  
HEMMINGFORD, QC  
247-3223

**SYLVIE DUQUETTE**  
NOTARY  
TEL.: 264-5382  
29 KING ST., HUNTINGDON

**BILINGUAL AUCTIONEER**  
Our business is SALES  
dH  
Tel.: 829-3356  
**DEAN HOOKER**  
www.rocler.qc.ca/dhooker

**Dr. Michelle Lecavalier**  
Optometrist  
Eye exam  
70 Chateauguay, Huntingdon  
Open 6 days • Tel.: 264-9532

**JULIE OUMET**  
LAWYER  
LEGAL AID ACCEPTED  
107 Lake St., Huntingdon  
264-8232

**Crête et Pilon, C.G.A.**  
FINANCIAL STATEMENTS  
• ESTATE PLANNING  
• INCOME TAX RETURNS  
264-6907  
107 LAKE ST., HUNTINGDON

**Service optique Meloche**  
• PIERRE MELOCHE O.O.D.  
• JOSEE CAZA O.O.D.  
• DR. ANNIE AUCLAIR O.D.  
• Eye exam  
• Glasses  
• Contact lenses  
77B, CHATEAUGUAY, HUNTINGDON  
(450) 264-2333

**RENÉ DULUDE**  
**FRANCINE ROBERGE**  
FORESTRY ENGINEERS  
1287 GORE ROAD, HUNTINGDON  
TEL.: 264-6137

**belisle**  
Always Making Progress  
Belisle Scientific Concentrates Inc.  
Isabelle Laframboise, B.Sc. (agr)  
377-9277 • 1-800-361-7082

**Dr. André Besner**  
OPTOMETRIST  
EYE CHECK UP  
GLASSES  
BUSINESS HOURS  
Tuesday: 9 a.m. to 5 p.m.  
Wednesday: 9 a.m. to 7:30 p.m.  
Thursday & Friday: 9 a.m. to 5:30 p.m.  
9 CHURCH ST.  
BY APPOINTMENT  
TEL.: 264-3705, 373-7224

**Ariane Travel**  
829-3882  
Les Galeries d'Ormstown  
QUEBEC PERMIT HOLDER

**Lecompte, Boisvenue Daoust et Associés**  
Chartered Accountants  
57 Victoria, Valleyfield  
Québec, J6T 1A1  
Tel.: (450) 373-9993  
1-800-363-5392

**HENRI LEMYRE**  
NOTARY  
800 NOTRE DAME  
ST-REMI, QUE. J0L 2L0  
Tel.: 990-8868, toll free  
HEMMINGFORD OFFICE  
TOWN HALL, FRONTIERE ST.  
THURSDAY ONLY 3:30 TO 9:00 P.M.  
Tel.: 247-3310

**Jean-François Hollard**  
DENTUROLOGIST  
BY APPOINTMENT  
22 PRINCE, HUNTINGDON  
TEL.: (450) 373-3776  
Toll free: 1-888-465-5273

**PILON, MENARD & PILON**  
NOTARIES & TITLE ATTORNEYS  
62 Chateauguay St., HUNTINGDON  
Tel.: 264-5336  
HOWICK OFFICE by appointment

**Glaude Quenneville**  
BILINGUAL AUCTIONEER  
Serving you for 25 years  
Tel.: (450) 373-8458  
Fax: (450) 373-3776  
Email: sutton@rocler.qc.ca

Neil Strong, prop. Star Choice Express Vu  
**SATELLITE STRONG**  
Sales • Service • Installation  
TEL. (450) 825-2941  
FAX: (450) 825-1030  
2024, Route 203, Howick

**TO RENT A SPACE**  
CALL 264-5364

# CLASSIFIED ADS

FOR RESULTS  
CALL 264-5364

DEADLINE  
MONDAY  
12:00 NOON

**\$8** TAXES INCLUDED

FRENCH & ENGLISH  
**\$12** TAXES INCLUDED

FOR LESS OR LESS  
PAYMENT ASSISTANCE

CASH or CHEQUE



**RESIDENCE RIVIERA**  
**Senior's Residence**  
Owned & Operated by registered nurse  
Contact Fiona 264-3192

Earn extra income  
Ask me about **"THE PAMPERED CHEF"**  
new in Quebec  
Quality kitchen tools, in-home demonstrations  
**Exciting new business**  
Call Margaret Driscoll 1-877-727-4553  
or e-mail tripletrob@aol.com

**GARDEZ CONTACT**  
avec des annonces de  
**La Source**  
**264-5364**

**Les Entreprises Richard**  
General Contractor  
Construction & Renovations of all kinds  
Residential, commercial, industrial  
Licensed member of the 5 year guarantee new home APCHQ certification program  
R.B.Q. #2782-1628-28  
Richard Myre Richard Renaud  
(450) 264-3058 (450) 264-6723

**Les Constructions**  
**Gérald Duhème Inc.**  
General construction  
Renovation & repairs  
Commercial & Farmwork  
New housing  
2122, Ridge Road, Huntingdon  
Qc, J0S 1H0

**Mac Campbell's**  
**Plumbing, Pumps & Softeners**  
45 Lambton St.  
Ormsdown, Quebec  
**829-4291**  
**829-2172**

**Les constructions**  
**Hurteau & Charmi**  
CONSTRUCTION • Residential & Commercial  
License R.B.Q. 2747-6167-50  
Fernand Hurteau Jacques Charland  
264-2679 264-2062  
Sales and installation of steel buildings  
314, route 202, Hinchinbrooke, Quebec J0S 1H0

**CONSTRUCTION**  
**JEAN LATREILLE INC.**  
264-3245  
HUNTINGDON  
License R.B.Q. 1632-8726-34  
• GENERAL CONTRACTOR • RESIDENTIAL  
• COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
• RENOVATION • CEMENT PRODUCTS  
• LAND AVAILABLE WITH CONSTRUCTION

**Philippe Taillefer & Fils**  
General Construction  
SPECIALTY:  
ALL KINDS OF ROOFING  
License R.B.Q. 1809-2528-75  
RESIDENTIAL • COMMERCIAL  
INDUSTRIAL • RENOVATION  
512, New Erin, Huntingdon  
Tel.: 264-9213

## FOR SALE

**1978 MERCURY** Cougar, low mileage, 351 cubic inch motor, very good condition, \$2,000 or best offer. Tel.: 264-2729. (K-1)

**DRY firewood.** Tel.: 264-6398. (L-1)

**WESTINGHOUSE refrigerator.** Tel.: 264-4496. (L-1)

**LINCOLN electric** forced air furnace, 20 kilowatt, 25 ft. cable, \$450. Tel.: 264-3743, after 6 p.m. (L-1)

**APPLE bin** forks for rear of tractor 3 pt. hitch; Winpower Generator 15,000 watts motorized. Tel.: 247-2506. (M-1)

**INTERNATIONAL 110** silage wagon, 3 beaters, tandem axle. Tel.: 264-2729. (L-1)

**HAY** for sale, first cut round bales, store inside. Tel.: 247-2810. (M-1)

**SAWMILL \$4895** saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Norwood Industries, manufacturer of sawmills, edgers & skidders. Free information 1-800-566-6899.

**INTEL Pentium** 733 MHz, colour printer, colour monitor, and free internet 5 years ... \$75/month! Limited time. 36" TV ... \$65/month. 32" TV ... \$43/month. Video Camera ... \$36/month. Panasonic sound system ... \$33/month. Instant credit. 1-888-722-9009. www.aventisdirect.com.

## PROPERTY FOR SALE

**HUNTINGDON: Bungalow,** 5 room, finished basement, bright, large double lot, large parking, quiet area. Tel.: 264-2648. (L-1)

**ORMSTOWN, \$74,900** very clean house, fenced, pool, central vacuum and air conditioning, blinds, fans, etc. Finished basement. Tel.: 829-3048. (L-1)

## TO RENT

**LOVELY 4-1/2** room apartment located 84 Prince, electric heating, washer, dryer, paved parking, snow removal. Tel.: 264-6098. (01)

**ORMSTOWN, apartment** 4-1/2, modern, very clean, quiet sector, no animals, 98 Isabelle. Available immediately. Tel.: 827-2113. (03)

## TO RENT

**ORMSTOWN: Commercial** space, 550 sq. ft., 2 offices and larger room, view of the river, private entrance, heating included. Tel.: 829-2653. (L-1)

**FURNISHED upstairs** bachelor apartment, \$275./month. Tel.: 264-0297. (L-1)

## WANTED TO BUY

**ANTIQUES** of all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel.: 450-247-2557. (I)

**CASH paid** for old comics and other paper memorabilia, in any quantity. Tel.: Tom (514) 489-5499 or e-mail: thinkbach@globetrotter.net. (O-1)

**GOOD quality** hay in small square bales, picked up by tractor trailer load. Tel.: (450) 247-2314, cell. (514) 829-8108. (09)

**SMALL woodlot** in the Ormsdown area. Tel.: 829-3372. (L-1)

**ATTENTION wooded** land wanted. Seeking wooded land, 100 acres minimum, with/without out-buildings, with/without house and possibility to build, with/without equipment in a 40 minute radius (maximum) from Valleyfield. Please enter your phone number in the following paget: (450) 544-5542 (local for Valleyfield region). (L-1)

**MOBILE home,** winterized. Tel.: 264-2635. (L-1)

**IN good** condition, clean, tedder, snowblower 86", hay cart, bushhog. Tel.: (450) 827-2842. (M-1)

**BARN windows** (8), approx. 2x3 ft. with 6 panes, single glaze. Tel.: 826-3290. (L-1)

**BUYING sterling** silver cutlery, sets or single pieces, silver teasetts, napkin rings, Moorcroft, Gouda, jewellery, figurines and porcelain, silver plate. For private appointment, 1-800-267-2732, 514-684-3528.

I am a buyer of all kinds of farm tractors, as well as "Bulldozers", back hoes, "Timberjack", "Skidder", forestry equipment, stationary engines, etc. Call Marc (819) 362-0968.

## WANTED TO BUY

**CASH** for old paintings, any condition, jewellery, small furniture, old blue and white platters. Call collect: Mark 1-450-247-0263.

## SERVICES

**TREE service** 16 years experience in felling, trimming and pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522 or 264-0254. (03)

**COMPUTER problems?** Need upgrading, hardware repair, software installation or help with your new computer purchase, for a certified technician call Stanley 264-4781. (M-1)

**HATE painting?** Let me do it for you - interior/exterior, repairs, renovations, maintenance. Call Cindy 264-3196. (M-1)

For all your masonry needs: brick, block, stonework, chimney repairs & fireplaces, installation of pre-fab chimneys. Call Ron 264-2376. (L-1)

**TREE service** - trimming and removal, commercial, residential, free estimates, reasonable prices. Tel.: Claude 264-6738. (L-1)

## AGRICULTURAL SERVICES

**DAIRY barn** whitening and disinfecting, high pressure wash. Tel.: (902)675-2321 or (450) 248-2487. (M-1)

**SPACE available** to board cattle for winter months. Tel.: 247-2810. (M-1)

## HELP WANTED

**ARNOLD Bros.** Transport Ltd. New Pay Package for Company Drivers. Effective September 3, 2000. Check it out!!! We pay you for your experience!! Team Schedules Available Now!! Call 1-800-567-3656.

**TRAINING Xmas** staff for home decor. Perfect P/T job. Evenings \$15-\$50/hr. Share your love of home decor, special touches \$ fine things. Suit "Stay-at-home" mum. Must drive. Helen 1-888-291-1199.

## JOB OFFER

**HAIRDRESSER** (man or woman), part-time. Tel.: (450) 826-4988. (L-1)

For **GLEANER CLASSIFIED ADS**  
CALL 264-5364 Before Monday noon

## JOB OFFER

SALES REPRESENTATIVE ROUTE TRUCK  
- Knowledge of agricultural sector  
- Driver's licence class 3  
- Bilingual  
- Having initiative and reliable  
- Base salary and commissions

Please send your C.V. to:  
**EQUIPEMENTS AGRI-LEADER INC.**  
750 Route 201, Ormsdown, Qc,  
J0S 1K0  
Fax: (450) 829-2145

**SIDING SPECIALIST**  
**GENTEK**  
AUTHORIZED DEALER  
**KAYCAN**  
AUTHORIZED DEALER

• FARLEY WINDOWS  
• VINYL • CEDAR  
• ALUMINUM • SHUTTERS  
• EAVESTROUGHS  
• STEEL DOORS

**B. GREEN**  
Tel.: 829-3725

## ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can ... that is your business; if you want to stop and can't that's our business. For more information and meetings in the area, Montreal

**376-9230**

## TO RENT HEMMINGFORD

Very large, 2000 sq.ft., 7-1/2 w/garage \$600. month  
Very large, 800 sq.ft., 3-1/2 w/garage \$450. month  
8 room stone house furnished from Nov.- June \$450. month  
**McKinnon Rlts. Bkr. 450-247-2704**  
or 1-800-577-2704

Accident on Rte 202... from page 1

Kevin Feeny, 35, of Hinchinbrooke was charged with impaired driving causing death and injury, and possession of narcotics. He is scheduled to appear again today (Wednesday) for a preliminary hearing. Police said Feeny is known to them and has a record of three other impaired-

driving offenses which resulted in fines. A section of Route 202 in the vicinity of the crash remained closed for a couple of hours following the accident, to allow police to complete their investigation. (PL/JT)

Vote in Township... from page 1

engineer, will assume the seat vacated by the resignation of Bruce Munro. "I was gratified to learn I had won, and I want to justify the faith the voters have shown in

me. I'm troubled by the divisions within this community, and I plan to get my feet wet right away during this one-year mandate," he said in a telephone interview.

The next regular meeting of the Township Council will be held on Monday Oct. 2.

**AUCTION IN BROMONT**  
OF BUGGIES:  
CARTS AND WAGONS  
(Horse sleighs)  
AT THE AUCTION HALL AT  
247 Granby Street in BROMONT  
(Exit 74 of the Eastern Townships Autoroute)  
**SUNDAY SEPTEMBER 24, 2000**  
at 10 a.m.

WILL BE SOLD: Many beautiful horse sleighs and buggies; many bells; wheels; Saddles; carts; many non-restored buggies and sleighs and other articles for horses will be sold.  
If you want to sell horse sleighs, buggies or any other articles for this auction, contact the auctioneer.  
Conditions: Cash or certified cheque.

For information  
**Jean-Guy Gélinau**  
AUCTIONEER  
Bromont, Qc.  
Tél.: (450) 534-2414

**HOWICK BASEBALL party**  
**Friday, Sept. 22**  
Music by "FREE BEER"

**Parish Supper**  
To Benefit  
**St-Joseph Parish**  
**Huntingdon**  
Sunday, Oct. 1<sup>st</sup>, 2000, 4 p.m.  
Turkey • Potatoes • Vegetables  
Hors-d'oeuvre • Pies • Cakes • Tea • Coffee  
Adults: \$10  
Children at the door: \$4 (12 and under)

**GARAGE SALE**  
Sat.-Sun., Sept. 23-24, 9 a.m.-5p.m.  
**35 Académie, Howick**

**Hemmingford's Annual GARAGE SALE**  
Sponsored by St-Andrew's United Church  
**Sept. 23 & 24, 9 a.m. - 5 p.m.**  
Throughout the village and township  
Rain or shine

WITH 21 YEARS IN BUSINESS  
**WE KNOW SWEET CORN**  
Our best variety is ready  
Drop by & pick some up  
**The Camerons**  
2860 Outardes Rd.  
Ormstown



**CRRC drawing**  
Fred Trenholme of Godmanchester (left) won this framed photo at the Havelock Fair drawing held by the Chateaugay River Rehabilitation Committee. At right is CRRC president Arthur Legault. Other prize winners were Claudette Lefebvre of Huntingdon, Mrs. B. Fortier of Dundee, Helen Ellis of Ormstown and Pat Clarke of St-Chrysostome.  
(Photo: CRRC)

**AUCTION SALE**  
To be held at the residence of  
**Mr Grant Whyte**  
1044 Chateaugay River North Road Howick, Que.  
**Sat., Sept. 23, 10:30 a.m.**

Partial listing: old combination china cabinet & buffet with bubble glass door, old wooden dining room table & chairs in excellent condition, 2 old Windsor chairs including a lady's rocker, old 51 pcs lavender Rose Royal Albert dinner set w/tea pot, old 6 pcs Mappin & Webb Mother of Pearl & silver butter knives, approx. 24" tower & antenna with rotar, many other items. See last week's Gleaner for complete listing.

**RANDALL FINNEGAN**  
AUCTIONEER  
DUNDEE, QUE.  
264-3653 or cell 544-0724

**Battle of the Chateaugay National Historic Site**  
in collaboration with  
the Chateaugay Valley Historical Society  
presents  
"A slide show on  
the Montreal Cotton Company"  
Interpretation Centre Allan's Corners  
Saturday September 30 at 7:30 p.m.

**Wedding Reception**  
in honour of  
**Karen Mason & Michael Simard**  
SATURDAY, SEPT. 23, 2000, 9 pm  
**L'Hermine St-Chrysostome**  
212 Rang St-Charles  
Everyone welcome.

**ROAST BEEF DINNER**  
Saturday, September 30, 2000  
4:30 p.m. - 7 p.m.  
Adults \$11.00 - Children 6-12 \$5.00  
Ormstown Presbyterian Church

**AUCTION SALE**  
to be held for  
**Paul and Aline Carriere**  
75 Bouchette Street, Huntingdon, Que.  
**SATURDAY September 30**  
Commencing at 10:00 a.m.

**Partial listing:** Collection of old assorted keys, several pieces of antique dishes, old glass and metal light fixtures, old piano blankets, assorted old English ware coaching scene dishware old used quilts, large old Boston rocker, two old kitchen chairs, Victorian parlor table, old miniature 10" high brass scale (for weighing gold), old jewelry clock and repair counter, unique 1885-91 old 21"x9"L Avadici, oak bread slicer w/adjustable thickness, Duncan Phyfe card table, old double dough cutter, old butter churn, old 2' high plastic toy child's riding horse on wheels by Marx, old 5' long pine table w/drawer, french doors, seven old display harness drawers with dove tail grooves, old milk can, milk bottles, old ice saw, set of Golf Clubs, old oak Union Jack flag pole, two wooden curtain poles, large old drape pole w/brass acorn ends and rings, 2 old Ford 1929 metal rims, three old wooden spoke car wheels w/tires, four old 37-38 Chev. Sedan car doors, old Briggs Stratton side walk gas mower trimmer, large old well hand pump, small kitchen water hand pump, Yamaha 88 or 90 scooter for parts, old metal Midway Co. handseeder, old licence plates 53 to 76, along w/an old 1923 cardboard plate, old Raybestos electric clock 16" high x 16" wide w/yellow face Black numbers, old jugs, cargo fiberglass storage car top luggage carrier, 20.2x8 form frames, assorted lumber, large column gallery posts, wrenches, Gibson freezer, 24" electric stove, home spa mod 4200, also other interesting old items.  
Terms cash or cheque.  
For sale 1940 Packard car 120, for information contact owner at (450) 264-3147.  
Auctioneer and owner not responsible for accidents or lost goods before, during or after auction.

**RANDALL FINNEGAN**  
AUCTIONEER  
DUNDEE, QUE.  
264-3653 or cell 544-0724

**REAL ESTATE AUCTION**  
at 85 West Street  
Huntingdon, Que.  
Saturday October 14  
Commencing at 11:00 a.m.  
Attractive two bedroom house with basement, low minimum price further information contact auctioneer.  
**RANDALL FINNEGAN**  
AUCTIONEER  
DUNDEE, QUE.  
264-3653 or cell 544-0724

**Thursday nights STEAK \$9.95 SUPPER**  
**Friday nights CHICKEN & RIBS \$10.95**  
For information & reservations  
264-3123 www.heritageinn.qc.ca  
2678 Route 138, Huntingdon

**UPA Chateaugay Valley Syndicate UPA**  
**SPECIAL MEETING**  
Re: gov't changes to financial supports  
**Sept. 27, 8 pm**  
MacDougall Hall, Ormstown  
All producers

**REGIONAL CHIMNEY SWEEPER**  
• Inspection • Installation  
• Repair • Cleaning  
Also intallation of pre-fab chimneys and stainless steel liners  
Get a head start on winter, for quality service call  
**MARCEL LAFLEUR tel.: 264-0265**  
Registered & Insured

Province of Quebec  
**Municipality Township of Dundee**  
**PUBLIC NOTICE**  
**EVALUATION ROLL**  
THE PRESENT PUBLIC NOTICE is hereby given that the 3 years evaluation roll of the Municipality of Dundee for the fiscal years 2001-2002-2003 was deposited at my office located at 3296, Montée Smallman, on September 13th, 2000 and all interested parties could take such notice during our regular office hours.  
Furthermore, be advised that the application for review of the new evaluation roll must be done before May 1st, 2001 in person or by certified mail. This is done by using the prescribed form issued by the Ministère des Affaires Municipales and by enclosing a sum of money determined by the by-law #99-97 of the M.R.C. Le Haut St-Laurent.  
\* To deposit your review in person:  
or  
\* By certified mail at:  
M.R.C. Le Haut St-Laurent  
23, rue King  
Huntingdon, Qc  
J0S 1H0  
Given in Dundee, on this thirteenth day of September 2000  
**Jacinte Deschambault**  
Director General

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC LE HAUT SAINT-LAURENT  
**MUNICIPALITÉ DE HINCHINBROOKE**  
**PUBLIC NOTICE**  
Is hereby given that 2001 will be the first year of the tiennial assessment roll deposited for the year 2001-2002-2003.  
Any interested person may consult it, at my office at 1056 Brook Road, Hinchinbrooke, during regular office hours.  
Any application for revision, relating to the roll, on the grounds that the Assessor has failed to make an alteration to the roll pursuant to section 174 or 174-2 of the Act Respecting Municipal Taxation must be filed in the course of the fiscal year in which the event justifying an alteration occurs or in the following fiscal year.  
The application must be filed in person or by certified mail on the prescribed form issued by the Ministry of Municipal Affairs and accompanied by a sum of money determined by by-law 99-97 of the MRC le Haut Saint-Laurent at the MRC office, 23 King Street, Huntingdon.  
Given at Hinchinbrooke this 14th day of September, 2000.  
**Kevin Neal**  
Secretary treasurer

**AUCTION**  
For S.R.S.O  
1270 Covehill Rd. (Dorea Institute)  
Franklin Centre, Qc.  
**Sat., Sept. 23rd, 2000**  
at 11:00 a.m. Sharp

1995 Toyota Tercel approx. 300,000 km auto. trans., 1990 GMC 3500 cube van 6 wheeler with 6.5 diesel auto. trans., chest-type freezers, photocopiers, 4-head VCR, 19" & 20" colour TV's with remotes, microwaves, stereo system, office desks, elec. typewriters, humidifiers, elec. stoves, portable dishwasher, Kenmore washers & dryers, 4-drawer filing cabinet, 4-drawer lateral filing cabinets, 3 sewing machines with cabinets, Whirlpool stacking washer & dryer (Thin Twin), Admiral mini washer, Inglis 110 dryer, 6 hospital beds, wheel chairs, Detecto upright scale 140 kg. capacity, hyd. elec. bed lift, bean bag games, set of 3 office chairs, Tub Guard Tall bathtub support, 3 metal beds, stacking plastic chairs, folding closet doors and many other articles too numerous to mention.  
**Terms: Cash or Acceptable Cheque with I.D. Bob's Canteen on Premises - Any announcements day of sale take precedence over ad.**

**DEAN HOOKER**  
Bilingual Auctioneer  
1229 2nd Ave. Ormstown  
(450) 829-3356 • www.rocler.qc.ca/dhooker



Business is brisk these days at the Valley's apple stands, such as this one in Rockburn, operated by the Gérald Lussier family. (Photo: JT)

## Late spring had an effect on apple yields in Valley

Last year was a hard act to follow as far as crops are concerned, and this year's apple harvest is not in the same league.

But still, the haut-St-Laurent's orchards and those in the Hemmingford area have fared reasonably well during the cool wet growing season, compared with other parts of Quebec where hailstorms made inroads into the crop and scab caused by the wet weather has affected a larger proportion of the fruit.

With early varieties such as Paulared and Jersey mac already on the market, the Valley's apple stands are gearing up for another busy season, taking advantage of the opportunity to market other local produce such as jams, jellies, honey and home-made baked goods to accompany the apples temptingly displayed to passers-by.

### 10 per cent loss

At the provincial level, things are less rosy, with an estimated 10 per cent of the crop lost during unseasonable late spring frosts around Mont-St-Hilaire and hailstorms in the Rougemont and Dunham sectors. Quebec's annual average production is about 5.2 million bushels of apples.

Local producers admit that scab has been a problem.

"With all the rain we had in May and June, we have found it hard to control scab, although we've been working all season to keep the incidence down," said Jacob Weibel of Franklin, president of the Southwest Quebec Apple-Growers' Association. Grower Benoit Faille, also of Franklin, agreed that the harvest will not be as large as hoped. "Our harvest season

has begun well, with good quality fruit, by the late spring has certainly had an effect overall, and some people say there has been a drop of 10 to 15 per cent from last year's crop," he said.

(PL/trjT)

## Ormstown

St. Paul's UCW held their first fall meeting September 13 at the Blair Orchards in Franklin, where they were served dessert.

Chairperson Shirley Sutherland opened the meeting with a poem, and Mildred Nussey introduced guest speaker Jeff Blair who spoke on "Growing Apples", giving interesting details about apple varieties, care and pruning, controlling insects, grafting, and weather conditions necessary for a good crop. He was thanked and given a token gift by Shirley Borland.

Mildred Nussey then led in Devotions in keeping with the harvest season, reading from the Book of Ruth and recalling the story of Ruth, Boaz and Naomi. Rev. Barbara Bryce led in prayer.

After the minutes were read, treasurer Rosemary Hooker gave the financial report, and reported on the Residence Madeline and the group's foster child.

Ruby Sproule paid tribute to the memory of the late Helen Anderson of Winnipeg, who played an important part in setting up the St. Paul's UCW in January 1962. She, her husband Frank and two daughters lived and worked in Ormstown for several years.

Shirley Borland spoke briefly on her Search for Roots in her family history.

Planning is under way for the UCW Rummage Sale set for MacDougall Hall on October 14.

Rev. Bryce announced the Covenanting Service for her Induction will take place in St. Paul's Church on Sunday Oct. 1 at 8 p.m.

The next UCW meeting will be held October 18 in the Church Hall.

**MARILYN PARTRIDGE**  
AGENT IMMOBILIER AGRÉE  
OFF.: 264-4798  
RES.: 264-3095

**ROYAL LEPAGE VILLAGE**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉE  
15 KING, HUNTINGDON

**ORMSTOWN:** Ideal family bungalow offering 3 plus 1 bedrooms. Spacious kitchen and dining area. Fully finished basement with super family room. Well maintained and close to amenities. Large private lot of 26,476 square feet. All new services. \$84,000.

**HUNTINGDON:** Duplex - Extremely well maintained property many fine features such as hardwood floors. Each side consists of 3 bedrooms, separate dining room and living room. Full basement. Sold as one unit. ASKING 105 000\$

**HINCHINBROOKE:** 2 arpents of privacy. Bright sunny home, lovely stone fireplace in LVR, 2 bedrooms, large kitchen. Garage / workshop. Picturesque brook flows through property. \$49,900.

**DUNDEE:** Fermette 10 acres. Private and quiet location. House sits on high ground overlooking field & farms. Main floor just renovated - new kitchen, living room and dining room. \$64,000

ROYAL LEPAGE VILLAGE is independently owned and operated

**RE/MAX**  
371-8878  
1-877-371-8878

**PETER DAGG**  
Affiliated Real Estate Agent

**MARTIN ST-ONGE**  
Affiliated Real Estate Agent

**SYLVAIN BRUNETTE**  
Affiliated Real Estate Agent

**LISE CARDINAL**  
Affiliated Real Estate Agent

**121 Alexandre, Valleyfield** [www.remax-quebec.com](http://www.remax-quebec.com)

<p><b>*SWISS-STYLE:</b> 2 bedroom riverfront home, features: cathedral ceiling, panoramic views, IG pool, woodstove, super landscaping, 30 min. - Montreal, +++ Asking \$115,000. Peter Dagg #17</p>	<p><b>30 000 SQFT LOTS</b> in nice wooded area in Ormstown only \$5750. Call now only 2 left. Martin St-Onge</p>	<p><b>HUNTINGDON:</b> Nice bungalow, 2 bed, completely renovated, very clean, ready to move in. SYLVAIN BRUNETTE</p>	<p><b>NEW ON THE MARKET</b> A house with a gabled roof."/&gt; </p>
<p><b>*COUNTRY BUNGALOW:</b> 3 bedrooms, gazebo 12x12, garage 16x40, storage shed 24x28, electric heat, woodstove, 2 wells. Priced to sell quickly at \$40,000. CALL TODAY! Peter Dagg #27</p>	<p><b>ATHELSTAN:</b> Nice bungalow with 3 bdr in a private location. Ideal for 1st time buyers low price \$59,900. Martin St-Onge</p>	<p><b>HUNTINGDON:</b> House, 3 bed, many indoor renovations, a bargain SYLVAIN BRUNETTE</p>	
<p><b>*FARMETTE ARPENTS:</b> 4 Classic 3 bedrooms farmhouse, large front balcony, many renovations: foundation, heating system, windows, etc. New barn 24x20, newly-fenced dog kennel. Must see at \$109,700. Peter Dagg #4</p>	<p><b>ST-ANICET:</b> Very low priced! \$49,900. Nice bungalow 3 bed with garage. New windows, roof, vinyl exterior. Martin St-Onge</p>	<p><b>HUNTINGDON:</b> 3 bdr, 1993 completely renovated chalet very clean house with open area, must see. SYLVAIN BRUNETTE</p>	<p><b>NEW ON THE MARKET</b> A house with a gabled roof."/&gt; </p>
<p><b>*IDEAL FOR 1ST TIME BUYER:</b> 3 bedrooms, electric heat, older home with large garage, located in village. Why Rent? Make a bid for value! Asking \$34,900. Peter Dagg #33</p>	<p><b>HINCHINBROOKE:</b> (Boyd Settlement) lovely brick house with a lot of fancy woodwork inside. new windows, furnace and more be quick nice view of mountains. Martin St-Onge</p>	<p><b>HUNTINGDON:</b> Split level, bungalow 3 bdr + 1 bdr in basement + 1 office for professional, town authorized. SYLVAIN BRUNETTE</p>	
<p><b>*FARMETTE, 12 acres</b> with classic 10 room clapboard home, some renovations. Very private, includes 4 barns. Ideal for many agricultural possibilities. \$119,500. Peter Dagg #5</p>	<p><b>ST-ANICET:</b> Bungalow, 3 bedrooms, with game room, above-ground pool, large lot, close to village. SYLVAIN BRUNETTE</p>	<p><b>ST-ANICET:</b> Summer house, 3 br, situated in a very nice sector, with a view on lake St-François. Call LISE M. CARDINAL</p>	
<p><b>*SOLID BRICK HOME:</b> 4 bed/2 baths, features: hardwood flrs, high-ceilings, large fenced yard, fireplace, family room, playroom, rear deck, front porch, renovated. Must see! Asking \$127,500. Peter Dagg #18</p>	<p><b>STE-BARBE:</b> Country life in this beautiful home. 3 bdrms, inground pool, fireplace, slow combustion, additional detached garage, finished basement, impeccable. SYLVAIN BRUNETTE</p>	<p><b>ST-ANICET:</b> Very nice bungalow, const. 97, 2 bedrooms, including slow combustion stove, alarm system and many more. 12,000 sq ft of land on channel to lake St-François. For more information: LISE M. CARDINAL</p>	<p><b>ABSOLUTE PEACE AND QUIET</b> A house with a gabled roof."/&gt; </p>
<p><b>SMALL FARM:</b> Nice bungalow with garage (built in 1985) on 1.1 arpents. Stable for horse in place low price. Quick sale \$73,900. (St. Anicet area) Martin St-Onge</p>	<p><b>ST-ANTOINE ABBÉ:</b> Superb bungalow with double garage built '94, 3 bdr, wooded, bi-energy heating, air conditioning many extras. Must be seen... LISE M. CARDINAL</p>	<p><b>STE-BARBE:</b> Cottage 2,040 sq ft. Land 45,000 sq ft in a very private location. 4 br., double garage, family room (studio style). It's a must see. A dream house. Call LISE M. CARDINAL</p>	
<p><b>\$29,900:</b> Nice cottage with large yard. Make an offer. (Repossed) (Parc Davignon) Martin St-Onge</p>	<p><b>ORMSTOWN:</b> Cottage 2,536 sq ft. living space, 4 bedrooms, 4 bathrooms, oak floors. Many renovations done. Land 18,476 sq ft. May be used as commercial. For more information. Call LISE M. CARDINAL</p>	<p><b>COME SEE THIS HOUSE!</b> 4 bedrooms, decorated with style - fireplace, large lot of 1.99 acres. LISE M. CARDINAL</p>	<p><b>NEW PRICE</b> A house with a gabled roof."/&gt; </p>

**Paintings, Sketches & Prints by John Ryan**

**Custom framing**

**John Ryan**  
3340 Ridge Road, Huntingdon.  
(450) 264-2231